



Manuál pro obsluhu EuroScope balíčku pro observery

Pro piloty

VERSION 1.0

ZMĚNY

Účinné	Verze	Změny
26 MAR 20	1.0	Vydáno.

POZNÁMKA

 ALL data are only for SIMULATION purposes only. Do not use them in real aviation.

OBSAH

1	Úvod	3
1.1	Účel dokumentu	3
1.2	Úvod do problematiky	3
1.3	Další zdroje	3
2	Instalace	3
2.1	Pokyny před instalací	3
2.2	Instalace EuroScope	3
2.3	Instalace konfiguračního balíčku	3
2.4	Instalace Audio for VATSIM	4
2.5	Instalace systémových knihoven	4
3	Obsluha	4
3.1	Spuštění a připojení na VATSIM	4
3.2	Popis radarové obrazovky	5
3.3	Popis rádiové komunikace	6

1 Úvod

1.1 ÚČEL DOKUMENTU

Tento materiál je určen všem pilotům na síti VATSIM, kteří mají zájem o pozorování provozu na síti VATSIM pomocí radarového klienta EuroScope.

1.2 ÚVOD DO PROBLEMATIKY

Observerováním je míněno pozorování provozu pomocí simulátoru radarové obrazovky a poslouchání virtuálních radiokomunikačních frekvencí. Začátečnickům je doporučeno před prvním letem alespoň chvíli observerovat při vyšším provozu. Získají tak představu, jak vypadá provoz ze strany řídicího a snáze tak pochopí základní principy sítě VATSIM.

Před samotným observerováním je třeba mít založený vlastní VATSIM účet. Pokud jste tak ještě neučinili, tak registraci nového účtu provedete na <https://cert.vatsim.net/vatsimnet/signup.html>.

1.3 DALŠÍ ZDROJE

Pro komplexnější práci s EuroScope navštivte stránky EuroScope MediaWiki na <http://www.euroscope.hu/mediawiki/>

2 Instalace

2.1 POKYNY PŘED INSTALACÍ

Pro observerování jsou nezbytné 3 komponenty:

- EuroScope – simulátor radarového řízení
- Konfigurační balíček pro observerování od VACC-CZ
- Audio for VATSIM – klient pro hlasovou komunikaci

Dále pokud v počítači již nemáte nainstalováno, je nezbytné nainstalovat systémové knihovny:

- Microsoft Visual C++ 2013 Redistributable x86
- Microsoft Visual C++ 2015 Redistributable x86

2.2 INSTALACE EUROSCOPE

Program EuroScope stáhnete ze stránek <https://www.euroscope.hu/>. Pro naše účely bude zapotřebí nejdříve stáhnout a nainstalovat základní instalační balíček <https://www.euroscope.hu/install/EuroScopeSetup32.msi>, a dále nejaktuálnější beta verzi <https://www.euroscope.hu/wp/category/beta-release/>, kterou musíte extrahovat a nahradit extrahovanými soubory původně nainstalované soubory.

2.3 INSTALACE KONFIGURAČNÍHO BALÍČKU

Konfigurační balíček pro observerování stáhnete ze stránek <https://www.vacc-cz.org/atc/jak-observovat>. Po stažení a extrahování staženého souboru vložíme složku VACC-CZ z extrahovaného zip souboru do kořenového adresáře EuroScope, jinak program nebude program pracovat správně.

Název	Datum změny	Typ	Velikost
soundbackends	17.10.2015 12:24	Složka souborů	
VACC-CZ	25.03.2020 16:35	Složka souborů	
7za.exe	03.02.2009 11:21	Aplikace	524 kB
CacheXDll.dll	05.10.2019 11:14	Rozšíření aplikace	346 kB
EuroScope.exe	05.10.2019 11:16	Aplikace	3 597 kB
euroscope_sector_providers.txt	25.03.2020 16:44	Textový dokument	4 kB
EuroScopeFsdServer.exe	13.03.2016 16:49	Aplikace	155 kB
EuroScopePlugInDll.dll	05.10.2019 11:14	Rozšíření aplikace	62 kB

2.4 INSTALACE AUDIO FOR VATSIM

Program Audio for VATSIM stáhnete ze stránek <https://audio.vatsim.net/docs/2.0/atc/euroscope>.

Euroscope (requires standalone client)

In order to use EuroScope with Audio for VATSIM, download the latest version and the Audio for VATSIM Standalone client. Although at present you require the standalone client, we expect Euroscope to be fully integrated shortly.

Step 1: Download and install the latest version of Euroscope.

Step 2: Download and install the Audio for VATSIM standalone client.

Step 3: Optionally download and install the 'AFV Bridge Plugin'.

Zvolíte „Step 2“, čímž stáhnete instalační balíček, který spustíte a provedete standardní instalaci. „Step 3“ není třeba provádět, takzvaný AFV Bridge Plugin je již součástí konfiguračního balíčku.

2.5 INSTALACE SYSTÉMOVÝCH KNIHOVEN

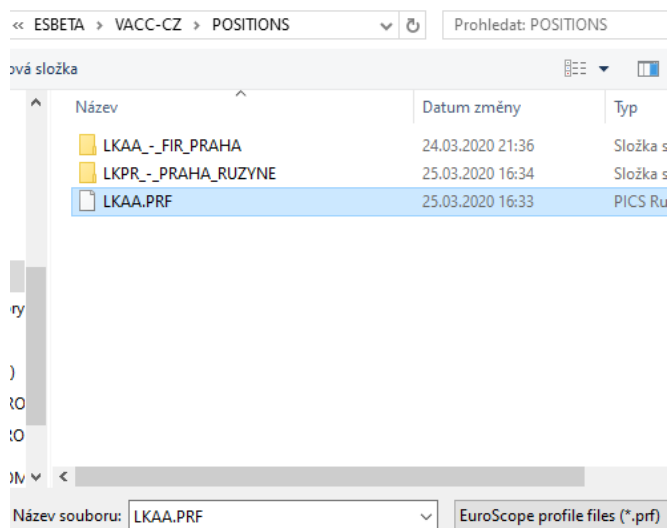
Pro správnou funkčnost konfiguračního balíčku je nezbytné, abyste měli na svém počítači nainstalované následující systémové knihovny. Tyto systémové knihovny můžete mít již nainstalované, pokud to některý z vašich nainstalovaných programů vyžadoval. Kontrolu instalace můžete provést v systémovém nástroji „Programy a funkce“ nebo zkusit dané balíčky nainstalovat. Instalátor vám případně řekne, že danou knihovnu na vašem počítači již máte nainstalovanou.

- Microsoft Visual C++ 2013 Redistributable x86 - <https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=40784>
- Microsoft Visual C++ 2015 Redistributable x86 - <https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=52685>

3 Obsluha

3.1 SPUŠTĚNÍ A PŘIPOJENÍ NA VATSIM

Nejprve spustíme EuroScope klikem na „EuroScope.exe“ (symbol věže) ve složce, kam jsme si EuroScope nainstalovali. Program nás vyzve k výběru spouštěcího souboru. Vybereme soubor „LKAA.prf“, který najdeme ve složce „VACC-CZ“, kterou jsme si dříve stáhli do kořenového adresáře EuroScope, v podsložce „POSITIONS“.



Poté se nám načte radarové zobrazení. V levém horním rohu klikneme na „Connect“, což nám zobrazí přihlašovací dialog s následujícími políčky:

- Callsign – volací znak. Použijeme LKAA_OBS, pokud je obsazený, tak LKAA_OBS_1 apod. Pokud chceme observerovat jen jedno letiště, použijeme ICAO kód letiště + OBS (např. LKPR_OBS, LKMT_OBS, ...)
- Real name – Napišeme skutečné jméno, (přezdívky není povolené používat)
- Certificate – ID VATSIM účtu.
- Password – heslo k VATSIM účtu
- Facility a Rating – obě kolonky necháme na „Observer“.
- Server – můžeme nechat ten, co je přednastavený, v případě, že je problém s připojením, zkusíme nastavit jiný
- Connect to VATSIM – necháváme zaškrtnuto
- Range – Je vzdálenost, do které se nám zobrazuje provoz. Pokud observerujeme pouze letiště, stačí nám 20 nm, pokud TMA, 50 nm, pro observerování celého FIRu 250 nm. Range volíme s rozumem, protože zbytečně vysokou hodnotou zatěžujeme server a můžeme být supervisorem požádáni o změnu.

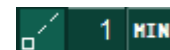
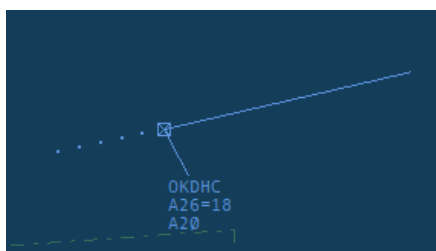
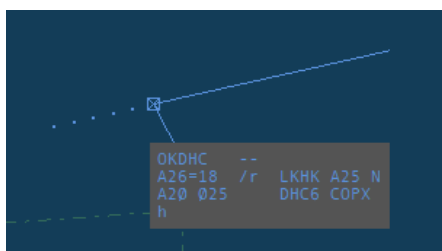
Ve zbytku políček nemusíme nic upravovat, pouze klikneme na tlačítko „Connect“ v levém dolním rohu.

Pokud se tlačítko „Connect“ v levém horním rohu změnilo na logo VATSIM, tak vše proběhlo v pořádku a jste připojeni k síti.

3.2 POPIS RADAROVÉ OBRAZOVKY

Na radarové obrazovce bychom měli vidět cíle – letadla a u nich speedvectors (*čára, která ukazuje směr letu a polohu letadla za 1, 2, 3, ..., minuty dle nastavení*) a tzv. labels – volací znak letadla, hladinu a ground speed. Pokud poklepeme na volací znak, zobrazí se tzv. extended label. V extended labelu najdeme další informace, například jak se vyslovuje volací znak, povolenou hladinu, destinaci, typ letadla apod.

Speedvectors se nastavují na horní liště – viz obrázek napravo. Symbol vlevo vypne/zapne speedvector pro všechna letadla, klikáním levým a pravým tlačítkem myši na číslo upravujeme délku speedvectoru. Zapnout nebo vypnout speedvector u jednoho letadla lze pravým klikem na ground speed.



Dále se nám otevřela 3 okna elektronických letových proužků - Departure List, Sector Inbound List a Sector Exit List. Tato okna pro účely observerování nejsou potřeba a můžeme je zavřít.

Dole v textovém řádku můžeme psát příkazy, kterých je pro EuroScope celá řada (viz ES manual). Například .msg (volací znak) (zpráva) pošle soukromou zprávu a otevře záložku chatu.

Message .msg LKPR_APP Ahoj, jak jde zivot?

3.3 POPIS RÁDIOVÉ KOMUNIKACE

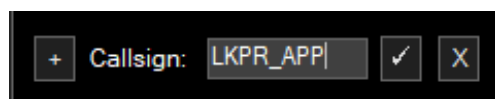
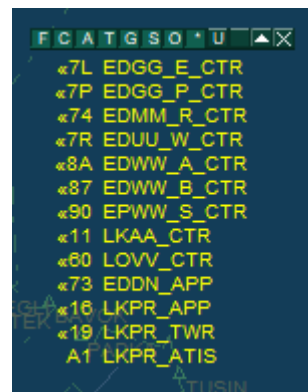
Kromě EuroScope si spustíme Audio for VATSIM. Po načtení klikneme na „Settings“ a opět vyplníme VATSIM ID a heslo. Zkontrolujeme, že máme správně nastavené „Output Device“, zbytek nastavovat nepotřebujeme.

Pokud máme zapnutý EuroScope a připojený k síti VATSIM, klikneme i v AFV na „Connect“ (bez zapnutého a připojeného EuroScope se AFV nepřipojí). Nyní se přepneme zpět do EuroScope. Napravo vidíme seznam připojených řídicích letového provozu, a tedy i frekvence k dispozici.

Ze seznamu si vybereme řídicí, které chceme poslouchat. V AFV klikneme na plus a vepíšeme volací značku řídicího ze seznamu, potvrdíme fajfkou. Pro náš příklad vybereme LKPR_APP.

Rozbalí se nám seznam všech frekvencí, na kterých tato pozice může vysílat, my si toho nebudeme všimnout a klikneme na RX (receive) jen u LKPR_APP (nebo jiné frekvence, kterou jsme si vybrali) – tím máme připojenou frekvenci pro příjem a veškeré vysílání do frekvence jde i do našich sluchátek či reproduktoru.

To je vše, přejeme hodně zábavy při sledování provozu, a pokud si nebudete s něčím v EuroScope vědět rady, nestyďte se napsat o pomoc nějakému řídicímu. Pokud zrovna nebude mít plné ruce práce s provozem, určitě vám rád pomůže.



LKPR_APP	127.570	TX	RX	XC	X
LKPR_D_APP	119.000	TX	RX	XC	X
LKPR_DEP	120.520	TX	RX	XC	X
LKPR_TWR	134.550	TX	RX	XC	X
LKPR_GND	121.900	TX	RX	XC	X